

## Porque nem sempre ALMOÇO EM INGLÊS é lunch? (áudio)

(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});

### **Porque nem sempre ALMOÇO EM INGLÊS é lunch?**

Você costuma almoçar todo dia? Come arroz, feijão, salada, alguma carne ou opta por *fast-food*, ou ainda uma coxinha de esquina? **Lunch** é a palavra mais usada quando queremos dizer **almoço em Inglês**.

Fala sério, tem dia que a correria é tanta que até o horário do almoço acaba sendo impactado.

Acho interessante como no Brasil, o horário de almoço para muita gente é bem definido, sobretudo de 11:00 – 13:30. Há claro casos em que pessoas almoçam às 10:30 e outras às 17:00. Mas podemos dizer que, para o intervalo apresentado, supor que a maioria dos brasileiros está almoçando é razoável.

Ter horário fixo de almoço pode ser um problema

Esse ritual tem um ponto positivo que é o de saber a melhor hora para falar com alguém – intervalo do almoço. Lado outro, justamente pelo fato de grande parte dos brasileiros estarem almoçando, dá se brecha para pessoas inescrupulosas que não respeitam outras se aproveitarem desse fato. Isso ocorre uma vez que a pausa do almoço é visto por muitos como algo sagrado. Estou falando de atendentes de telemarketing. Com todo respeito a profissão e às atendentes e os seus colegas, não tem coisa pior do que estar almoçando e recebermos ligações de empresas oferecendo produtos/serviços ou cobrando algo. O almoço fica até indigesto.

Mas nem sempre dizemos lunch para almoço em Inglês

Agora que foi proposta a reflexão sobre ligar para alguém na hora do almoço.....



Você sabe porque nem sempre dizemos *lunch* para nos referirmos ao **almoço em Inglês**? É até meio que espantoso pensarmos que pode haver outra palavra para almoço em Inglês, não é verdade? Você inclusive memoriza que *lunch* é um falso cognato e que não significa lanche, mas sim almoço e de repente alguém ousa lhe dizer que **almoço em Inglês** nem sempre é *lunch*.

Tá. Mas porque nem sempre dizemos lunch para nos referirmos ao almoço?

Seria por causa do horário do almoço ou do conteúdo que está sendo servido? Nada disso. É que na **língua inglesa**, quando estamos nos referindo ao almoço, aquele que cada um dá o seu jeito seja com a marmita, o *hot-dog* ou inclusive o que a família se senta ao menos uma

vez no dia na mesa, dizemos *lunch* mesmo. O bom e velho *lunch*.

```
(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});
```

Agora, se estivermos nos referindo a um almoço de negócios, um almoço em que participantes de um evento como um congresso ou seminário sentam à mesa e inclusive temos aquela batidinha na taça indicando um discurso, dizemos: **luncheon**.

Anota aí! Dizemos LUNCHEON! É uma palavra bem parecida com *lunch*, porém contém o aspecto de formalidade que não encontramos na palavra *lunch*.

E olha que **luncheon** é uma palavra muito comum. Às vezes você não está acostumado como eu, a não participar de almoços formais. A minha formalidade geralmente se resume a comer um McChicken e estou satisfeito.

Não é que para usarmos a palavra *luncheon* ela deve estar atrelada a algum evento chiquérrimo. Basta que esteja associada a alguma causa.

Veja abaixo alguns exemplos empregando a palavra *luncheon*.

Muito cuidado com a pronúncia! Não basta unir as respectivas pronúncias das palavras 'luch' e 'on'! Dê play e certifique-se de que você irá pronunciar-la corretamente!

**Ex:** I spoke at the chamber luncheon.

<http://inglesnoteclado.com.br/wp-content/uploads/2015/07/ALMOÇO-EM-INGLÊS.m4a>

**Ex:** They discussed about politics during luncheon.

<http://inglesnoteclado.com.br/wp-content/uploads/2015/07/sinônimo-lunch.m4a>

**Ex:** Beware luncheon starts at 2 pm.

<http://inglesnoteclado.com.br/wp-content/uploads/2015/07/Porque-almoço-em-inglês-nem-sempre-é-lunch.m4a>

**Ex:** Did you attend the luncheon for President Rousseff?

<http://inglesnoteclado.com.br/wp-content/uploads/2015/07/Como-dizer-almoço-em-Inglês.m4a>

**Ex:** We will host a friendship luncheon.

<http://inglesnoteclado.com.br/wp-content/uploads/2015/07/LUNCH-em-Inglês.m4a>

*Se você gostou desse post, aproveita para curtir a página oficial do Inglês no Teclado no Facebook. Nosso blog de Inglês que está no ar desde 2009 disponibilizando conteúdo de altíssima qualidade para quem quer **aprender Inglês via internet!***

[Página do Facebook](#)

```
(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});
```